

CHRIST COLLEGE (AUTONOMOUS), IRINJALAKUDA

IRINJALAKUDA, THRISSUR - PIN 680 125



HINDI COMMON COURSE

**(CHOICE BASED CREDIT AND SEMESTER SYSTEM)
B.A/B.Sc. /B.COM/BBA & LR PROGRAMME
COMMON COURSE & OPEN COURSE**

SYLLABUS

(FOR THE STUDENTS ADMITTED FROM THE ACADEMIC YEAR 2018 ONWARDS)

**BOARD OF STUDIES IN HINDI (UG)
IRINJALAKUDA, THRISSUR
PIN 680 125 KERALA**

***CHOICE BASED CREDIT SEMESTER SYSTEM BACHELOR OF
ARTS PROGRAMME IN HINDI***

An Overview:

Importance of Language:

It is an undisputed fact that in the present-day world the importance of Language is increasing day by day. Almost all the thinkers agree that thought is not possible without Language. The world today faces many a problem which are to be handled with a sympathetic mind structure. To build such a mind structure the study of Language and Literature is most essential.

Importance of Literature:

Literature is the best tool to make a human being a real human being. It instills in him empathy and sympathy towards his fellow beings. It broadens his mind so that he can analyze different kinds of thoughts and ideals. It enables him to assimilate what is good for the mankind. A real reader is a real humanitarian subject to what is offered to him in the name of Literature. As Premchand mentioned in his article 'Mahajani Sabhyata' the basic problems faced by human beings are universal in character. They do not belong to any particular country, community or cast. Hence their solution is to be searched universally. In this endeavor Literature whether it is of Malayalam, Hindi, English or of any other language only can help him.

Importance of the study of Language:

In the technological atmosphere prevailed earlier Language study was forced to take a backseat. But now the world is beginning to understand the importance of Language because it is the best and most used media of communication. In a way the lack of substance in communication is the root cause of all the misunderstandings.

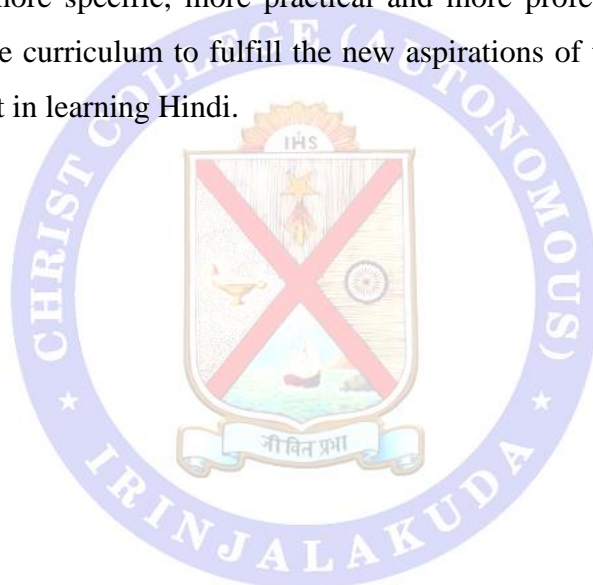
Importance of the study of Literature:

As already mentioned, the study or real appreciation of Literature can make a man a man capable of understanding others. The real reason of conflict is misunderstanding. When we realize the other human being as our own another self the problem of misunderstanding ceases to exist. Study of Literature helps man to achieve this greatest and all-important gift.

Importance of the study of Hindi Language and Literature:

The Kerala society is very generous in accepting the good of others and assimilating its essence. After Independence the role of Hindi in Kerala's educational field has improved very much. Hindi is included as third language in the curriculum at high school level studies and as an elective language for second language at Plus 2 level. Parallel streams are also at work in the state giving opportunities in the study of Hindi Language and Literature. At graduation level Hindi is an elective second language.

All the colleges in Kerala offer this facility to the undergraduate students who are interested in the study of Hindi Language and Literature. The curriculum designed earlier for the Hindi students of Kerala was appropriate. But changing times demand some subtle changes. The curriculum has to be more specific, more practical and more professional. Hence essential changes are made in the curriculum to fulfill the new aspirations of those students of Kerala who take a deep interest in learning Hindi.



Sl No	Course code	Course Title	Hrs/ Week	Credits
Semester 1				
1	A 01	Communicative skills in English	4	4
2	A 02	Critical reasoning, writing and presentation	5	3
3	A 07	BA BSc Prose and Drama, B. Com Prose forms in Hindi Literature, LRP Prose and One Act	4	4
4	HIN 1B 01	Core course 1 – Prose and One – act plays	6	5
5	HIN1-1C1	Complementary 1- History of Hindi Literature Ancient and Medieval Period	3	2
6	HIN 1-2CI	Complementary 2 – Hindi Literature in Kerala	3	2
			25	20
Semester 2				
7	A 03	Reading literature in English	4	4
8	A 04	Readings on Indian constitution, secularism and sustainable environment	5	3
9	A 08(1) A 09(2) A 09(3)	BA BSc Grammar Correspondence and Translation B.Com Poetry correspondence and Translation LRP Poetry and Short stories	4	4
10	HIN 2B 02	Core course 2 – Translation – Theory and	6	5
11	HIN2-1C2	Complementary 1- History of Hindi Literature (Modern Period-Prose)	3	2
12	HIN 2-2C2	Complementary 2 –Literature of Tamil, Telugu, Kannada and Malayalam (HindiTranslations)	3	2
			25	20
Semester 3				
13	A 05	Literature and contemporary issues	5	4
14	A 09	BA BSc Poetry in Hindi	5	4
15	HIN3B03	Core course 3 General Informatics and Hindi Computing	5	4
16	HIN 3B 04	Core course 4 Practical Grammer	4	4
17	HIN3-1C3	Complementary 1- History of Hindi Literature (Modern Period-Poetry)	3	2
18	HIN 3-2C3	Complementary 2 – Comparative Literature	3	2
			25	20
Semester 4				
19	A 06	History and philosophy of science	5	4
20	A 10	BA BSC Novel and Shortstories	5	4
21	HIN 4B 05	Core course 5 Hindi Drama and Theatre	5	4
22	HIN 4B 06	Core course 6 Perspective of Humanities Languages and Methodology	4	4
23	HIN4-1C4	Complementary 1- Correspondance and Secretarial Drafting in Hindi	3	2
24	HIN 4-2C4	Complementary 2 – Gandhism in Hindi	3	2
			25	20

Sl No	Course code	Course Title	Hrs/ Week	Cred its
Semester 5				
25	HIN5B07	Core course 7 Linguistics	4	4
26	HIN5B08	Core course 8 Contemporary Trends in Hindi	4	4
27	HIN5B09	Core course 9 Indian Literary Thoughts	4	4
28	HIN5 B10	Core course 10 Ancient and Medieval Hindi Poetry, Prosody and Poetics	4	4
29	HIN5B 11	Core course 11 Journalism and Mass	4	4
30	HIN5B (D1/2/3)	Open course spoken Hindi/Business Hindi /Interpretation and Press CCommunique	3	2
31	HINB(PR)	Project – Literary Tanslation	2	*
			25	22
Semester 6				
32	HIN6B12	Core course 12 Modern Poetry in Hindi	6	4
33	HIN6B13	Core course 13 Novel and Short stories in Hindi	6	4
34	HIN6B14	Core course 14 History of Hindi Language	5	4
35	HIN6B15	Core course 15 Western Literary Thoughts	6	4
36	HINB(PR)	Project – Literary Translation	2	2
			25	18
Total Credits = 20+20+20+20+22+18 =120				

COMMON COURSES IN HINDI FOR U.G. PROGRAMMES

For B.A./ B.Sc programmes

SEMESTER- I

1. Prose and Drama

SEMESTER- II

1. Grammar correspondence and Translation

SEMESTER-III

1. Poetry in Hindi.

SEMESTER-IV

1. Novel and Short Stories

For B.Com /BBA Programme SEMESTER- I

1. Prose forms in Hindi Literature

SEMESTER- II

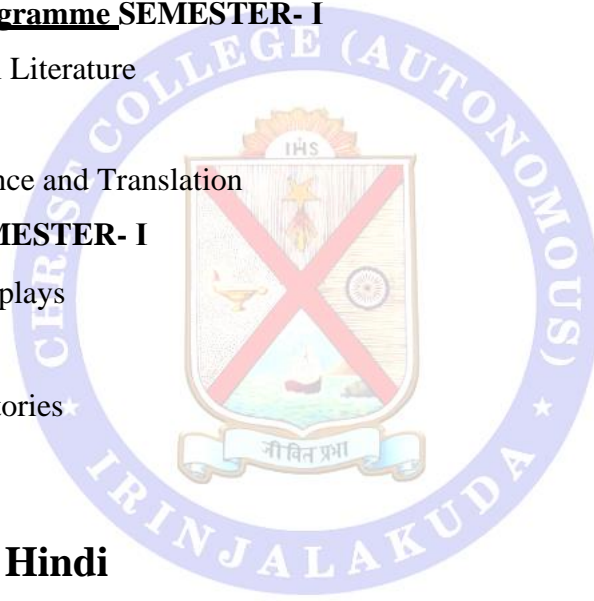
1. Poetry correspondence and Translation

For LRP pattern SEMESTER- I

1. Prose and One Act plays

SEMESTER- II

2. Poetry and Short Stories



Open Courses in Hindi

SEMESTER- V

1. Spoken Hindi

SCHEME OF EXAMINATION

For common courses BA/BSc/B Com./ BBA & LRP Programme

Duration of Exam - 3 Hours

Maximum Marks – 100

External assessment – 80

Internal assessment – 20

For Core & Complementary courses

Duration of Exam - 3 Hours

Maximum Marks – 100

External assessment – 80

Internal assessment – 20

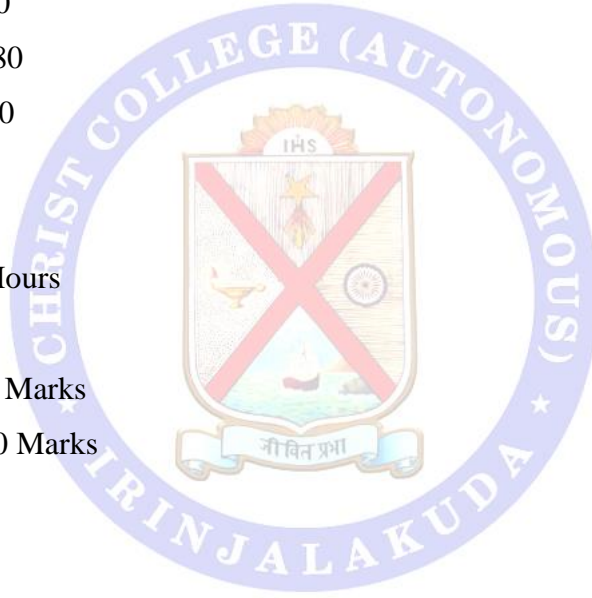
For open course

Duration of Exam - 2 Hours

Maximum Marks – 50

Internal Assessment 10 Marks

External Assessment 40 Marks



**CHOICE BASED CREDIT SEMESTER SYSTEM COMMON COURSES IN
HINDI**

FOR U. G. PROGRAMME B A/ BSC PROGRAMME FIRST SEMESTER

No. of Credits: 4

BA/B.Sc. PROGRAMME IN HINDI

FIRST SEMESTER

Common course in Hindi [Course No: 07 (1)]

PROSE AND DRAMA

No. of contact Hours: 72

Aim of the course:

To sensitize the students to the aesthetic, cultural and social aspects of literacy appreciation and analysis.

Objectives of the course

(1)

to acquaint the students with different forms thoughts and styles used in Hindi prose writing, to make them able to express their thoughts in these different forms,

(2) To introduce Hindi Drama to the students for appreciation and critical analysis,

(3) To help them develop their creative thinking and writing.

Course Outline:

Module I

Introduction: different form of prose writing,

Module II

Selected prose forms (1) short story, (2) essays

Module III

Selected prose forms – (1) sketch, (2) satire (3) memoir.

Module IV

Drama for defiled study and evaluation.

Prescribed text books

1. Sahitya Sapthak – Ed:Prathibha Mudaliar – Aman Prakashan, 104A/80C Rambag, Kanpur.
2. Drama –‘Konark’ -Jagadeesh Chandru Mathur.

Reading List:

For module I- introduction: different forms of prose from prescribed text book.

For module II - (1) Vapasi – Usha Priyamvada (2) Adhyaksh Mahoday-Sarath Joshi (3) Irshya tu na gayi mere man se – Ramshari Singh Dinkar.

For module III- (2) Mein narak se bol raha hum – Harisankar Parsayi (3) Swami Vivekanand – Premchand.

For module IV- Drama –‘Konark’ -Jagadeesh Chandru Mathur

Note on Course Work-

Unit tests are to be conducted bimonthly twice in the semester. A model test to be conducted on completion of the portion related to the semester. These test results should be considered while awarding Grade for internal assessment.

All the activities regarding test papers, assignments, seminars and group discussions should be documented.

BA/ B.Sc. PROGRAMME IN HINDI

SECOND SEMESTER

Common course in Hindi [Course No: 08 (I)]

GRAMMAR CORRESPONDENCE AND TRANSLATION

No. of Credits: 4

No. of contact Hours: 72 Aim of the Course:

To make students able to use Hindi language correctly and efficiently. To make them understand various types of letters both personal and business. To facilitate the use of translation as a tool for communication between different languages.

Objectives of the Course:

1. Grammar is essential to the study of language. Developing a correct grammar sense is very important for written communication.
2. A student who successfully complete the course should be able to prepare certain basic kinds of letters independently in their personal and professeional life
3. Familiarising the technology of translation with its possibilities.

Course Outline:

Module I

Correct usages of Hindi- Sabdavichar, definition and classification of words – noun, gender, number, Karak.

Module II

Pronoun, adjective, tense, voice.

Module III Correspondence Module IV Translation

Prescribed books for study:

1. **Samanya Hindi Vyakaran Thatha Rachana; Sreekrishna Pandey, Lokmangal Prakashan, B-32, Kailash Colony, Shahdara, Delhi.**

Reading List:

For module I -1 Sabda vichar, Sagya, Ling, Vachan, Karak. (Chapter 3,4,5,6,7)

For module II – Sarvanam, Viseshan, Kriya, Kriyakeroopanthar – Kaal, Vachya (Chapter 8,9,10,11,12)

For module III – Correspondance, Personal letter, order for books, application for job, letter of complaints. For module IV: Translation from English to Hindi

**BA / B.Sc. PROGRAMME IN HINDI
THIRD SEMESTER
Common course in Hindi [Course No:09 (1)
POETRY IN HINDI**

No. of Credits: 4

No. of contact Hours: 90

Aim of the course:

To sensitize the students to the aesthetic cultural and social aspects of literacy appreciation and analysis.

Objectives of the course:

- 1.Appreciation of poetry using the best specimens provided in an anthology.
- 2.Understanding the origin and development of Hindi poetry through selected poems.

Course Outline:

Module I-

Ancient Hindi poetry – A collection of poems of ancient poets.

Module II-

Modern Hindi poetry – A collection of poems of different periods representing different styles and themes.

Module III-

Modern Hindi Poetry - A collection of Poems of different periods

Module IV

Khanda kavya

Prescribed Textbooks:

1. K
aalyartri Kavityem – Ed: Dr. B. Vijayakumar, Arunoday Prakashan, Dariyaganj, New Delhi-2
2. B
hoomija – Nagarjun – Radhakrishna Prakashan , 7/31, Ansari marg, New Delhi-2.

Reading List- Required reading

For module I .(1) Kabeer das (10 dohas) (2) Soor das (4 padas)

For module II –(3) badal raag – Nirala (4) Moh – Panth (5) Samragyi ka Naivedya daan – Agyey (6) Ee insano – Mukthibodh (7) Pichada aadmi – Saxena

For Module III- (8) Dhabba – Kedar Nath Singh (9) Aparajitha – Kathyayani (10) Otni – Anamika (11) Nadi aur saabun – Gyanendrapathi (12) Bus bahuth ho chukka – Om Prakash Valmiki.

For Module IV- Khandakavya – Bhoomioja – Nagarjun for detailed study.

Note on course work:Unit tests to be conducted bimonthly twice in the semester. A model test to be conducted on completion of the portion related to the semester. . These test results should be considered while awarding grade for internal assessment

All the activities regarding test papers, assignments, seminars and group discussions should be documented.

**BA/BSc PROGRAMME IN HINDI
FOURTH SEMESTER**

**Common Course in Hindi [Course No: 10 (1)]
NOVEL AND SHORT STORIES**

No. of contact Hours: 90

No. of Credits: 4

Aim of the course:

To sensitize the students to aesthetic, cultural and social aspects of literacy appreciation and analysis. To provide them the best specimens of Hindi fiction of eminent authors of different periods.

Objectives of the course:

1. To acquaint the students with different forms thoughts and styles of Hindi fiction.
2. To help them develop their creative thinking and writing.

Course Outline:

Module I : Introduction – origin and development of Hindi fiction.

Module II : Short stories from the collection. Module III : Short stories from the collection.

Module IV : Novel

Books for study:

1. Samakaleen kahaniyan – Ed: Dr. K. Vanaja, Rajpal and sons, Delhi.
2. Loute huye musafir – Kamaleswar, Lokbharathi Prakashan, Allahabad..

Reading List:

For Module I: Introduction of origin and development of Hindi fiction.

Module II: (1) Poos ki raat – Premchand (2) Akash deep – Jayasankar Prasad (3) Dukh-Yashpal.

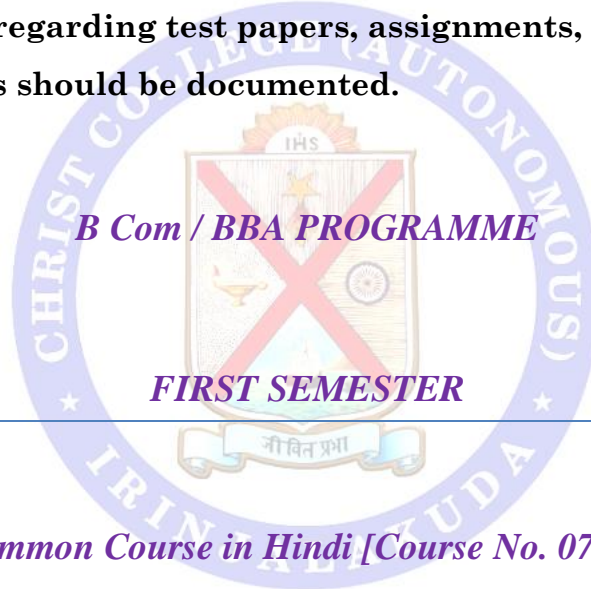
Module III: (4) Nail Cutter-Udaya Prakash (5) Chief ki Davath-Bheeshma Sahni (6) Dalit Brahman – Sathyaprakash.

For module IV- Novel: Loute huye musafir – Kamaleswar (for non-detailed study – only short questions and essay type question may be asked for examination).

Note on Course Work-

Unit tests to be conducted bimonthly twice in the semester. A model test to be conducted on completion of the portion related to the semester. These test results should be considered while awarding Grade for internal assessment.

All the activities regarding test papers, assignments, seminars and group discussions should be documented.



B Com / BBA PROGRAMME
FIRST SEMESTER
Common Course in Hindi [Course No. 07 (2)]

PROSE FORMS IN HINDI LITERATURE

No. of Credits: 4

No. of contact Hours: 90

Aim of the Course:

To sensitize the students to aesthetic, cultural and social aspects of literacy appreciation and analysis.

Objectives of the Course:

To acquaint the students with different forms thoughts and styles in Hindi Prose writing.

Course Outline:

Module-I.: Selected prose forms – (1) essay (2) memoir (3) Autobiography

Module-II.: Selected prose forms (4) satire (5) sketch (6) short story

Module-III.: selected prose forms – (7) Travelogue (8) one act plays.

Module-IV.: Conversation as a communication technique – One- act plays.

Prescribed text books:

1) Gady ke vividh aayam-Ed: Dr. Raju Bagalkot, Aman Prakashan, Kanpur

Reading List

For Module-I- (1) Gapsap – Namvar Singh (2) Gurudev – Haribhavu Upadhyay (3) Atmakatha amsh- Bhisma Sahini.

For Module-II : (4) Mein narak se bol raha hum – Harisankar Parsai (5) Bhakthin – Mahadevi varma (6) Sava ser gehum – Premchand.

For Module-III- (7) Devathavom ke anchal mein – Agyey (8) Tootthe parivesh –Vishnu Prabhakar (9) Sathi-G.J.Harijeeth.

Note of Course Work

Unit tests to be conducted bimonthly twice in the semester. A model test to be conducted on completion of the portion related to the semester. These test results should be considered while awarding grade for internal assessment.

All the activities regarding test papers, assignments, seminars and group discussions should be document

SECOND SEMESTER

Common Course in Hindi [Course No. 09 (2)]

POETRY, CORRESPONDENCE AND TRANSLATION

No. of contact Hours: 90.

No. of Credits: 4

Aim and objectives of the Course:

- (1) To sensitize the students to the aesthetic, cultural and social aspects of literacy appreciation and analysis.
- (2) To make them aware of the importance of correspondence and translation. To make them proficient to prepare certain basic kinds of letters independently in their personal and professional life.
- (3) Familiarizing the technology of translation with its possibilities.

Course Outline

Module-I. : Selected poems: from an anthology of poems.

Module-II.: Selected poems from an anthology of poems.

Module-III. : Correspondence – Selected letters and technical terminology.

Module-IV. : Translation passage from English to Hindi.

Books for study: 1) Kavya sudha – Ed: V. Bhaskar, Jawahar pusthakalay, Mathura.

2) Anuvad Evam Pathra vyavahar-Ed: Vanaja, Govinda Prakashan.

Topic for study:

For Module-I- 1) Kabir das – First Five dohas (2) Surdas – First three padas (3) Prathibimb – Panth (4) Kavi kah gaya hein – Nirala.

For Module-II - 5) Kanu ke prathi –Dharmveer Bharathi(6) Dhabba-Kedar Nath Singh (7) Chidiya, Chittiyam – Ramdarash Mishra (8) Dhoomil ki Anthim Kavitha- Dhoomil (9) Vakth-Arun Kamal (10) Yah mahaj kora kagaz nahi-Bhagavath Ravath (11) Machis – Sunitha Jain.

For Module-III : Letters – personal letter, Application Letter, Letter of Order, Complaint Letter, business letters (one Bank letter and one Bima letter) Technical terminology – 1 to 110 only.

For Module-IV- Translation passage – from English to Hindi.

Note on Course Work

Unit tests to be conducted bimonthly twice in the semester. A model test to be conducted on completion of the portion related to the semester. These test results should be considered while awarding Grade for internal assessment.

All the activities regarding test papers assignments seminars and group discussion should be documented.

LR PROGRAMME (BSC COMPUTER SCIENCE, BCA, BMMC, BSC ELECTRONICS ETC.)

FIRST SEMESTER

Common Course in Hindi [Course No. 07 (3)]

PROSE AND ONE ACT PLAYS

No. of Credits: 4

No. of contact Hours: 90

Aim of the Course:

To sensitize the students to the aesthetic, cultural and social aspects of literacy appreciation and analysis.

Objectives of the Course:

- (1) To acquaint the students with different forms thoughts and styles used in Hindi prose writing, to make them able to express their thoughts in these different forms.
- (2) To introduce Hindi one act plays to the students for appreciation and critical analysis.
- (3) To help them develop their creative thinking and writing.

Course Outline

Module-I: different prose forms in Hindi **Module-II:** Selected one act plays **Module-III. :**

Selected one act plays Prescribed text books

1. Gadya prabha – Ed: Alok Gupta, Rajpal and sons, Delhi.
2. Ekanki Sarovar – Ed: Jayaprakash, Llokbharati, Allahabad.

Reading list:

For Module-I- Selected Prose – (1) Thyagamoorthi Nirala – Sivapoojan Sahay (2) Sukh- Kashinath Singh(3) Holy aur onam – Viswanath Iyer (4) Bharatheey Sanskrithi-Rajend

For Module-II : One act plays – (1) Prithvi raj ki ankem-Dr. Ramkumar Verma (2) Mahabharath ke ek sanch – Bharatbhushan Agarwal

For Module-III- (3) Yaham rona mana hein – Mamatha kaliya (4) Shadi ki bath – Swadesh Deepak.

Note on Course Work

Unit tests to be conducted bimonthly twice in the semester. A model test to be conducted on completion of the portion related to the semester. These test results should be considered while awarding Grade for internal assessment.

All the activities regarding test papers assignments seminars and group discussion should be documented.

SECOND SEMESTER

Common Course in Hindi [Course No. 09 (3)]

POETRY AND SHORT STORIES

No. of Credits: 4

No. of contact Hours: 90

Aim of the Course:

To sensitize the students to the asthetic, cultural and social aspects of literacy appreciation and analysis.

Objectives of the Course:

Appreciation of literature using the best specimens provided as reading list – understanding literary works as cultural and communicative events-different periods and movements; literature and society.

Course Outline

Module-I. : Selected works form a anthology of poems. **Module-II.:** selected works from an anthology of poems. **Module-III.** : selected short stories from a collection of stories.

Module-IV. : Selected short stories from a collection of stories **Prescribed text books**

1. Kavya Vatika – Ed: Mathsyendra nath Sukla, Lokabharati, Allahabad
2. Katha manjari – Ed: Ramdarsh Mishra, Swarna Jayanthi Prakashan, Delhi.

Reading List:

For Module-I- 1) Kabir das ke dohe (8 dohas) (2) Surdas ke pad (3 padas) (3) Priyatham – Nirala (4) Grama vadhu-Panth

For Module-II : (5) Jo beet gayi so baat gayi – Bachan (6) Toota pahiya-Dharmaveer Bharathi (7) Vaseeyath-Bharat Bhooshan Agrawal (8) Vakth-Arun kamal.

For Module-III- 1) Kafan-Premchand (2) Parada-Yaspal

For Module-IV - (1) Vapasi – Usha Priyamvada (4) Chief ki davit-Bhishma Sahni.

Note on Course Work

Unit tests to be conducted bimonthly twice in the semester. A model test to be conducted on completion of the portion related to the semester. These test results should be considered while awarding Grade for internal assessment.

All the activities regarding test papers assignments seminars and group discussion should be documented.

Vth SEM

Open Course - 1 SPOKEN HINDI

No. of Credits: 3

No. of contact Hours: 54

Aim of the Course:

To train the students to speak in Hindi language fluently and efficiently.

Objectives of the Course:

To make the students with little or no ability in Hindi language able to speak Hindi in all walks of life and also to introduce them to various literary forms and writers in Hindi.

Course Outline

Module-I

Introduction to Hindi Language and Vocabulary

An introduction to Hindi Language – uses of nouns, pronouns, tense, verbs, use of case ending, gender adjective, adverbs & voice through conversation along with common vocabulary synonyms & antonyms.

Module-II

Correct Usage of Hindi language – use of nouns, pronouns, tense, verbs, use of case ending, gender, adjective, adverbs & voice through conversation along with common vocabulary, synonyms & antonyms.

Module-III

Conversation and correspondence related to different walks of life

Module-IV

Reading and Comprehension through literature – short stories/Essay/Poetry/One act play

Prescribed Textbook

‘HINDI BASHA – VYAVAHAR KE VIVID AYAM’ Novodya sales, 2nd A, Ansari road, Dariyaganj New Delhi 110002 (By Dr. T. A. Anand & Dr. Mini. E.) Reading list

For Module-I – part 1 of the text book (History and development of Hindi Language, Hindi Vowels and Consonants, Numerals, Hindi Vocabulary – Fruits, Vegetables, Flowers, Eatables, Grains, and Pulses, Household Goods, Professions, Relationships, Animals, Birds, Insects, Stationery, Time, Days, Months, Numbers, Idiom, Phrases, Proverbs etc.

For Module-II – part 2 of the text book – chapter 3, 6, 8, & 9 (usage of Tense, Gender, Adverbs, Voice & Complex sentence)

Module-III – Part 3 of the text book – chapter 1, 2, 3, 4, 5, 6, & 7 (At Home, college, market, while travelling at office & institutions, interview, letter writing)

Module-IV – Part 4 of the text book – Materials in module four is just for reading and introducing the students to various forms and writers in Hindi.

- Short stories 1. Idgah - Premchand
2. Kumkaunhal - Rejith raj meenu.
- Essay 1. Bathcheeth se shistachar - Kamath Prasad Guru
2. Sahithyaaursamaaj - Jainedra Kumar
- Poetry 1. Juhiki Kali – Nirala
2. Nadhiaursabun – Jyanedrapati (Gango tat)
3. Utani door mathyaahana baba – Nirmalaputhul
(nagade ki tharah baje shabd)
- One Act Play - Reedhkihaddi - Jagadeeschandra Mathur

Notes on course work:

No question may be asked from module IV. This module is meant only for enhancing the reading and comprehension skill of the student.

Questions for examination may be asked from module I, II & III only.

Creative engagement in debate /conversation and evaluating reading skills may be done through assignments and seminar.

Seminar -

Evaluating the reading skill of students through reading the short stories/Essay/Poetry/once act play.

Acting the situation (Module 3)

